

禱告會

Prayer Meeting

請往前坐

Please fill the seats in the front first

來 遇 見 我 們 的 神

Prepare to Meet our God

禱告事項

Prayer Requests

以弗所書 Ephesians 4:15-16

唯用愛心說誠實話，凡事長進，連於元首基督。全身都靠他聯絡得合式，百節各按各職，照著各體的功用彼此相助，便叫身體漸漸增長，在愛中建立自己。

15 Instead, speaking the truth in love, we will grow to become in every respect the mature body of him who is the head, that is, Christ. 16 From him the whole body, joined and held together by every supporting ligament, grows and builds itself up in love, as each part does its work.

為中央、幼幼、直播和植堂團隊所需的同工禱告

請神將負擔和感動放在弟兄姊妹的心中，
加入服事團隊，一起建造神的家。

Pray for the co-workers needed in NCT, kindergarten Sunday School, media team and church planting teams. Ask God to put burden in the hearts of brothers and sisters to join the service team, and build the house of God together.



使徒行傳 Acts 1:8

但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，
並要在耶路撒冷、猶太全地和撒馬利亞，直到地極，作我的見證。

But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth."

為已經成軍的10組福音小組30位同工禱告

求神恩膏帶領每個團隊，
同心合意，搶救靈魂，
用諸般智慧把人豐豐富富引到神面前。



2. Please pray for the 30 co-workers in the 10 established Gospel small groups, asking for God's anointing to lead each team, united in purpose, to save souls and bring people before God with all wisdom."



2023 主題異象 *Theme Vision*

凡事靠神 成全團隊

Rely on God in everything , Complete the team

4C
核心價值
Core
Values

凡事靠神 – 常禱告有行動

Rely on God in everything – always pray then take action

成全團隊 – 常喜樂能配搭

Complete the team – always joyful and able to collaborate with each other

積極態度 – 常主動能承擔

Positive attitude – always take the initiative to take up responsibilities

效法耶穌 – 有恩典有真理

Follow Jesus – have grace and truth

僕人領袖 – 有忠心有謙卑

Servant Leader – Loyalty and Humility

上週經文 Last week Scripture

腓立比書 Philippians 3 : 8

不但如此，我也將萬事當作有損的，
因我以認識我主基督耶穌為至寶。
我為他已經丟棄萬事，看作糞土，為要得着基督；

What is more, I consider everything a loss because of the
surpassing worth of knowing Christ Jesus my Lord, for whose sake I
have lost all things. I consider them garbage, that I may gain Christ;

讀經 & 信息

Scripture Reading & Message

馬可福音 Mark 12 : 1 - 17

12:1耶穌就用比喻對他們說：「有人栽了一個葡萄園，周圍圈上籬笆，挖了一個壓酒池，蓋了一座樓，租給園戶，就往外國去了。12:2 到了時候，打發一個僕人到園戶那裏，要從園戶收葡萄園的果子。12:3 園戶拿住他，打了他，叫他空手回去。12:4 再打發一個僕人到他們那裏。他們打傷他的頭，並且凌辱他。

1 Jesus then began to speak to them in parables: "A man planted a vineyard. He put a wall around it, dug a pit for the winepress and built a watchtower. Then he rented the vineyard to some farmers and moved to another place. 2 At harvest time he sent a servant to the tenants to collect from them some of the fruit of the vineyard. 3 But they seized him, beat him and sent him away empty-handed. 4 Then he sent another servant to them; they struck this man on the head and treated him shamefully.

馬可福音 Mark 12 : 1 - 17

12:5 又打發一個僕人去，他們就殺了他。後又打發好些僕人去，有被他們打的，有被他們殺的。12:6 園主還有一位是他的愛子，末後又打發他去，(意思)說：『他們必尊敬我的兒子。』12:7 不料，那些園戶彼此說：『這是承受產業的。來吧，我們殺他，產業就歸我們了！』

12:8 於是拿住他，殺了他，把他丟在園外。

5 He sent still another, and that one they killed. He sent many others; some of them they beat, others they killed. 6 "He had one left to send, a son, whom he loved. He sent him last of all, saying, 'They will respect my son.' 7 "But the tenants said to one another, 'This is the heir. Come, let's kill him, and the inheritance will be ours.' 8 So they took him and killed him, and threw him out of the vineyard.

馬可福音 Mark 12 : 1 - 17

12:9 這樣，葡萄園的主人要怎麼辦呢？他要來除滅那些園戶，將葡萄園轉給別人。12:10 (經上寫着說)：匠人所棄的石頭已作了房角的頭塊石頭。12:11 這是主所做的，在我們眼中看為希奇。這經你們沒有念過嗎？」12:12 他們看出這比喻是指着他們說的，就想要捉拿他，只是懼怕百姓，於是離開他走了。

9 "What then will the owner of the vineyard do? He will come and kill those tenants and give the vineyard to others. 10 Haven't you read this passage of Scripture: " 'The stone the builders rejected has become the cornerstone; 11 the Lord has done this, and it is marvelous in our eyes' ?" 12 Then the chief priests, the teachers of the law and the elders looked for a way to arrest him because they knew he had spoken the parable against them. But they were afraid of the crowd; so they left him and went away.

馬可福音 Mark 12 : 1 - 17

12:13 後來，他們打發幾個法利賽人和幾個希律黨的人到耶穌那裏，要就着他的話陷害他。12:14 他們來了，就對他說：「夫子，我們知道你是誠實的，甚麼人你都不徇情面；因為你不看人的外貌，乃是誠誠實實傳神的道。納稅給凱撒可以不可以？

13 Later they sent some of the Pharisees and Herodians to Jesus to catch him in his words. 14 They came to him and said, "Teacher, we know that you are a man of integrity. You aren't swayed by others, because you pay no attention to who they are; but you teach the way of God in accordance with the truth. Is it right to pay the imperial tax to Caesar or not?

馬可福音 Mark 12 : 1 - 17

12:15 我們該納不該納？」耶穌知道他們的假意，就對他們說：「你們為甚麼試探我？拿一個銀錢來給我看！」

12:16 他們就拿了來。耶穌說：「這像和這號是誰的？」他們說：「是凱撒的。」12:17 耶穌說：「凱撒的物當歸給凱撒，神的物當歸給神。」他們就很希奇他。

15 Should we pay or shouldn't we?" But Jesus knew their hypocrisy. "Why are you trying to trap me?" he asked. "Bring me a denarius and let me look at it." 16 They brought the coin, and he asked them, "Whose image is this? And whose inscription?" "Caesar's," they replied. 17 Then Jesus said to them, "Give back to Caesar what is Caesar's and to God what is God's." And they were amazed at him.

9/17 Sermon

基督徒與選舉 - 被棄與重建 -

Christian and Politics :
Rejection and Restoration

馬可福音 Mark 12 : 1 - 17



講員:張宗培 牧師 翻譯:陳姿瑤 姊妹

回應

Response

本週經文 This week Scripture

馬可福音 Mark 12 : 10 - 11

12:10 (經上寫着說)：匠人所棄的石頭，已作了房角的頭塊石頭。12:11 這是主所做的，在我們眼中看為希奇。這經你們沒有念過嗎？」

10 Haven't you read this passage of this Scripture:

“ ‘The stone the builders rejected has become the cornerstone;

11 the Lord has done this, and it is marvelous in our eyes’ ?”

Testimony

見證分享

神學實習生



高淑芬

Shu-Fen April Kao



Shu-Fen Kao's Testimony

Brothers and sisters, peace be with you. Today is my last day of internship in 4C Church. As I look back, I thank our Heavenly Father for His good work in leading each step of my life. Two years ago I quitted my university job and entered into seminary as a full-time student, and at the same time I have started my internship here over weekends. During these two years, I have opportunities to serve in worship team, children's Sunday school, Discipleship class and young-adults and International students' cell group. Through these varied learning and service activities, God has enlarge the place of my tent and stretch my tent curtains wide (Isaiah 54:2). He has made me out of my comfort zone in order to be broken and rebuilt by God. So I can be His instrument to carry His good news to people.

Shu-Fen Kao's Testimony

After I become a Christian, I always have a passion to share gospel with others and have a heart for cross-cultural mission. In the past, I served in an International student ministry when I was in the United States. Later, God led me to a Buddhist university to work and in several research projects which God allowed me to work with scholars with a wide range of international backgrounds, including many Japanese scholars. Since a year ago, I have been seriously praying whether to do mission work overseas or to do pastoral care in a local church in Taiwan after I graduate from seminary. More I pray, more I know that God wants me to be in the mission field, but where? From human's point of view, my health issues seem a barrier for me to go oversea. However, if God wants me to be a missionary abroad, He will lead me step by step.

Shu-Fen Kao's Testimony

As I keep praying, God revealed to me His heart for Japanese people. I sensed God told me He has prepared and trained me since I was in College and throughout my graduate school in the United States, as well as when I was in my university job. God has led me to know many Japanese people, some whom I led to Christ and to work with them for discipleship. Some are colleagues for years. I have toured in Japan many times, often I sensed a strong calling to intercede for the land. God has placed His heart for the lost souls in Japan inside of me. Therefore, my next step is to learn Japanese well enough to share gospel in Japanese and hopefully I can be tent-making in Japanese university and make connection with Japanese' young generation. I am currently writing my thesis to study one Japanese theologian, Kitamori Kazoh's work. I am greatly in need of your prayers for me to be a missionary in Japan in the future.

Shu-Fen Kao's Testimony

“How do you know God wants you to be in Japan?” What I shared is something God has placed in my heart. I really like a passage from Oswald Chambers. In his book, *Not Knowing Where: A Spiritual Journey Through the Book of Genesis*. He said: *To be convinced of the existence of God is to accept the impermanence of life; to be sure of faith makes us less confident in God.* "Certainty" is the mark of living a life relying on common sense; while "uncertainty but full of God's grace" is the mark of a spiritual life. These two must complement each other. Let me use Proverbs 3:5-6 to close my testimony, these verses teach me **“to trust in the Lord with all my heart, and lean not on my own understanding”** is the most important in following God, in all my ways submit to Him, and He will make my paths straight. Thank you all , brothers and sisters, for praying for me. God bless you!

A group of people are captured in a moment of joy and celebration. In the foreground, a woman on the left and a man in the center are smiling broadly, with the man raising his fist. To the right, another man is also smiling and gesturing. They are all wearing orange lanyards with identification badges. The background shows a dark, textured wall and a person playing a guitar. The entire scene is framed by a white border with a colorful gradient on the left and right sides.

9/17

幸福小組誓師大會

EVANGELISM MISSION PLEDGE CEREMONY



Declaration Ceremony

Happiness Gospel Group 11th session

家庭牧區 *Families*

長青幸福小組 / 週六 9:30

福長：何素華

徐紹知、許馨娟、歐淑敏、歐芯彤
曾美蓮、李瓊華、賴秋升、呂菱



Declaration Ceremony

Happiness Gospel Group 11th session

社青牧區 *Y. Adult*

週四 19:00

福長：邑函

安哲、彥霖、以恩、高師母

週四 17:30

福長：柏堯

蔣哥、冬梅、高牧師



Declaration Ceremony

Happiness Gospel Group 11th session

學生牧區 *CYCU Students*

週二 19:00

福長：愛天傳道
以箴、嫻好、長湧

週三 11:00 國際生幸福

福長：KIM
Martha、Kara、Nelson

週三 18:00

福長：韋丞
定穎、以萱、Ita

週二 中午 Bible Study

蕭牧師、Ita、嫻好

週三 中午 好友聚

愛天傳道、健銘、求義、子誠



Declaration Ceremony

Happiness Gospel Group 11th session

【中央】 *NCU Students*

週三 18:30

鄭牧師、恩生、王虹、植程

週四 17:30

洲擎、恩光、美蓮



Declaration Ceremony

Happiness Gospel Group
11th session

幸福小組開起來！
靈魂救起來
生命強起來
天國必然降下來！

家裡的事

Announcements

主日愛宴 Luncheon Service

打飯就位

善後清理

叮嚀猶獅



9/17



哈哈猶獅

嘻嘻、啲啲



9/24



Ichthus

J個 中央



9/30



那個 鹿鹿

9/17

【信仰連連看 Faith Alive】

八福之三：溫柔之福

12:10-12:55 at 教職員室



張宗培 牧師

9/24 *Preview* 下週預告

主日信息：

宣教中的上帝



講員：鄭泰國 牧師

9/24 Preview 下週預告

【信仰連連看 Faith Alive】

遇見他和祂的故事

講員：武亦男 姊妹



孩童奉獻禮

Child Dedication



時間：2023.9.24 (主日 11:30)

對象：12歲以下孩童 (請父母親一同參加)

1. 記念兒女乃是神所賜的產業，並公開見證以表明對神託付的忠心和奉獻。
2. 父母願意以身作則、將自己奉獻給神盡心竭力的養育子女，使其到老也不偏離神。
3. 表明父母願意為兒女的成長與靈命守望代禱與祝福，並學習放手將兒女交託給神。

9/24 (日) 15:00

曾木焱弟兄 追思禮拜

願參與 獻詩 者

報名請洽：淑敏姐妹

(第2次練習 9/17主日中午12:30，於恩典C辦)



金山萬里一日遊

2023.10.7 (六)

國慶連假第1日 08:00-19:00 搭遊覽車出遊去



08:00
出發

金山
獅頭山公園

10:00 - 12:00

金山老街

12:00 - 13:30

萬里野柳
地質公園

14:00 - 17:00

19:00
返抵



【費用】

野柳地質公園門票

65歲以下: 每人120元

65歲以上: 每人60元

午餐自理

遊覽車及旅平險教會處理

【報名方式】

有小家的

各小家統一報名

由各小家長統合收費

沒有小家的

可洽淑敏姐妹報名

報名 QR



9/20
報名
截止

<https://forms.gle/HF4uawymi3NHHMSX6>

第72屆 洗禮 *Baptism* – 2023.10.22

受洗班：2023.10.8 (日) 13:00

at：高牧師辦公室 (恩典C辦)



歡迎新朋友

Welcome New Comers

請樓上的弟兄姊妹下樓來
大家一起來
歡迎新朋友

用主愛真誠來愛你

yòng zhǔ ài zhēn chén láì ài nǐ

Love you Genuinely with the Love of God

我用主的愛真誠來愛你

wǒ yòng zhǔ de ài zhēn chén láì ài nǐ

With the love of God, I love you genuinely (x2)

因我見你裡面有王的榮美

yīn wǒ jiàn nǐ lǐ mǎi Yǒu wáng de róng měi

Because in you, I see the glory of God

我用主的愛真誠來愛你

wǒ yòng zhǔ de ài Zhēn chén láì ài nǐ

With the love of God, I love you genuinely

邀請大家

去認識 **1** 位

叫不出名字的弟兄姊妹或朋友



願耶和華賜福給你

願耶和華賜福給你
願耶和華永遠保護你
願耶和華祂的臉光照你
願耶和華賜你平安

願在主裡相會再相會
願在主裡相會再相會
願主的愛永遠在你心懷
願神永遠祝福你們



祝福 & 謝飯禱告

Benediction